

From Chapter 17 of *The Ten Commandments for Children*—  
The Fifth Commandment: Honor and Obey!

ISSUE  
42

Spring 2023



# RFPA update

## Translator videos

Have you ever wondered how RFPA books become available in other languages? Often we have an individual come to us, requesting permission to translate a particular book. While funding these translations can become a sizable expense, we believe that translating good Christian literature into other languages is one way that we can fulfill our mission: glorifying God by making accessible to the broadest possible audience material that testifies to the truth of Scripture as understood and developed in the Reformed tradition.

Recently we asked some of our translators to tell us a little bit about the work they are doing for us. If you have a device that allows you to scan the QR codes in this article, you can watch brief videos from the translators doing just that! You can also watch many of the videos by visiting our YouTube page, @ReformedFreePub.

*continued on page 2*

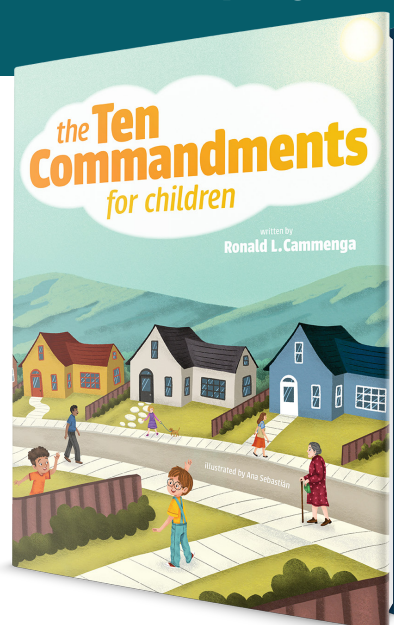
## Coming this spring: *The Ten Commandments for Children*

By Ronald L. Cammenga  
Illustrated by Ana Sebastián

When we teach our children about God's law, we are teaching them about Jesus Christ.

Jesus obeyed perfectly each one of the commandments in God's law, and he died on the cross to save us from all the times we have not kept God's law. This book will teach your children about how thankful we are for this deliverance and about the way we show our thanks—by loving both God and our neighbor, by keeping God's law. Children will also be encouraged to look forward to heaven, where we will finally keep God's law perfectly without any more sin.

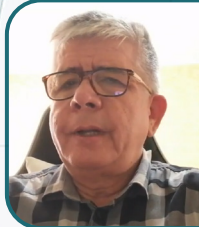
Ronald L. Cammenga



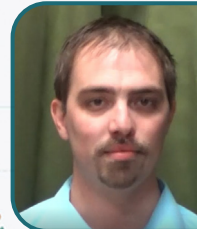
This book explains and applies each commandment of God's law in two to three chapters, covering both what God forbids and what he requires in each commandment. Chapters include discussion questions, a Bible memory verse, and a related psalm to be sung.



**"Mark ye well her bulwarks, consider her palaces; that ye may tell it to the generation following." Psalm 48:13**



**1. Jorge Carbajal**  
From: Lima, Peru  
Books: *Saved by Grace*  
& *I Belong*  
Language: Spanish



**4. Balint Vasarhelyi**  
From: Pécel, Hungary  
Book: *Doctrine According to Godliness*  
Language: Hungarian



**2. Thiago McHertt**  
From: Brasilia, Brazil  
Books: *Reformed Dogmatics*  
& *Portraits of Faithful Saints*  
Language: Portuguese



**3. Marcin Kozera**  
From: Krokkleiva, Norway  
Book: *Gospel Truth of Justification*  
Language: Polish

3

1

2





4

**7. Sam Salve**  
From: Nagpur, India  
Book: *Doctrine According to Godliness*  
Language: Hindi



7

8

**8. Rev. Titus Sanceuluai**  
From: Yangon, Myanmar  
Books: *When You Pray, Saved by Grace*, & more  
Language: Burmese



6

5

**5. Stelio Salvador Naete**  
From: Maputo, Mozambique  
Book: *Common Grace Revisited*  
Language: Portuguese

**6. Selam Kefyalew**  
From: Ethiopia  
Book: *Doctrine According to Godliness*  
Language: Amharic



Are there any RFPA books that you would like to see available in a language other than English? Would you or someone you know like to do the translating? Let us know by reaching out to us at [mail@rfpa.org](mailto:mail@rfpa.org).

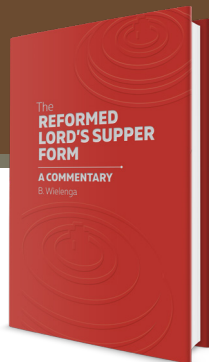
Coming in 2023!

Now available!

**1. *The Reformed Lord's Supper Form: A Commentary***

By Bastiaan Wielenga

*Coming this spring!*



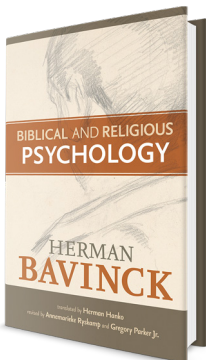
**2. *Biblical and Religious Psychology***

By Herman Bavinck

Translated by Herman Hanko

Revised by Annemarieke Ryskamp  
and Gregory Parker Jr.

*Never before published in English!*



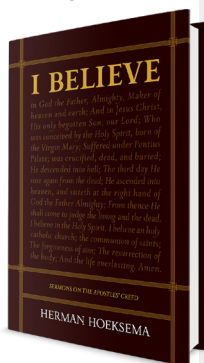
In part 1, Bavinck discusses the nature of man from a biblical viewpoint, focusing especially on the power and abilities of our nature. In part 2, Bavinck further expounds upon our nature as one that is created, fallen, and redeemed. Using this framework, he offers practical insights and instruction regarding the life of the individual Christian, the life of the family, and the upbringing and training of children by their parents.

Our hope is that this book will serve as a tool to strengthen believers in knowledge, love for God, and love for neighbor.

*Two sermon collections by  
Herman Hoeksema*

**3. *I Believe: Sermons on the Apostles' Creed***

**4. *A Cloud of Witnesses: Sermons on Hebrews***



***Life in the Covenant***

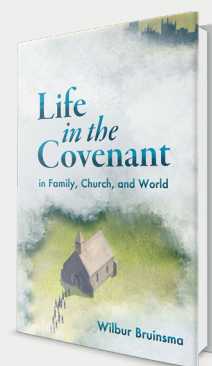
By Wilbur Bruinsma

For those of us who have a Reformed background, the truth of the covenant can at times be nothing more than an abstract doctrine, the intricacies of which are left for theologians to debate. We forget the warmth and beauty of the covenant, and our zeal to live according to it has waned.

Yet it is this very truth of God's covenant which directs how we conduct our personal lives in the home and our place together with God's saints in the church as a whole. The focus of this book is the truth that God's covenant must be the world and life view of every believer. This worldview will in turn determine the way we conduct our lives in our families, in the church, and as we live in the midst of a wicked world.

For many of us, reading four to eight new books each year can be challenging to say the least! A great solution to this problem is gifting books to friends and family members in honor of graduations, birthdays, and other special events.

Another rewarding way to make the most of your RFPa books is by sharing them with others who are new to the Reformed faith and who are eager to learn more about topics like the five points of Calvinism, the last things, and Christ-centered living.



## ***Ignited by the Word & the Standard Bearer***

Are you looking for a gift idea for someone's birthday, or are you looking for edifying Christian content to use with your own family? Consider subscribing to one or both of our religious magazines!

*Ignited by the Word* is a quarterly-published, Christian children's magazine split into three sections: PreK–2nd grade, 3rd–5th grade, and 6th–8th grade. Whether you are looking for Bible stories to read to your preschooler, stories about the heroes of the faith for your ten-year-old, or a set of daily devotions for your young teenager, *Ignited by the Word* is the magazine for you and

your children! To learn more, visit [ignitedbytheword.org](http://ignitedbytheword.org).

The *Standard Bearer* is a semi-monthly, 24-page print magazine devoted to explaining and defending Reformed doctrine, promoting the Reformed life of the church and believer, and combating old and new errors that threaten to disrupt the Reformed faith and life.

A subscription to *Ignited by the Word* is included in a Level 2 membership, and a subscription to the *Standard Bearer* is included in both Level 1 and Level 2 memberships. To learn more about the membership program, visit [rfpa.org/pages/membership](http://rfpa.org/pages/membership).





## Association meeting: Joyce Holstege

In September 2022 we tried a new venue for our annual Association meeting—Terra Square in Hudsonville, Michigan. We also had a first-time speaker—Joyce Holstege, author of *I Belong: Heidelberg Catechism Question and Answer One for Children*, which would be releasing the following month. Joyce spoke on “Doctrinal Devotions for Littles,” focusing on the why, when, and how of bringing doctrine into the devotions we do with our young children.

Here are some of the important reasons Joyce gave for bringing doctrine to our children at such a young age:

- **By the grace of God, little children know and love God, just as we do.** They can see God in creation, but only when they are shown how to look for him there. They can learn about God, but they need to be taught from God’s word to truly know him.
- **It isn’t enough to teach our children about God.** We need to teach them about their relationship to God. For example, if we are telling our children Bible stories, our goal must be that we explain to them how these stories fit into the whole message of the gospel of Christ.
- **We need to arm our children with the truth.** If we aren’t teaching them, there are many, many people,

## Doctrinal Devotions For Littles

RFPA Fall Meeting

Sept. 22, 2022

“But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me: for of such is the kingdom of heaven.”

Matthew 19:14



organizations, and social groups who will indoctrinate them with lies.

- **We need to teach our children doctrinal truth so that, when tough times come, our children will have a real comfort to hang onto.** If they face the death of a loved one or other serious conflicts, they will know that even then, God has a sovereign, good plan for their lives.

After the meeting concluded, attendees were invited to take the short walk over to the Reformed Book Outlet bookstore and purchase their copy of Joyce’s new book—about a week and a half before the official release date!

## 2022 Evangelical Theological Society Annual Meeting

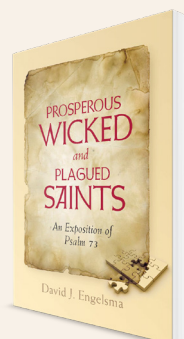


In November RFPA staff members Alex Kalsbeek and Marco Barone had the privilege of representing the RFPA at the 2022 annual meeting of the Evangelical Theological Society (ETS) in Denver, Colorado. Attendees included people from the Reformed tradition, as well as Presbyterians, Lutherans, Baptists, Anglicans, and individuals from several other denominational backgrounds. Here are some of the highlights from our time at the meeting:

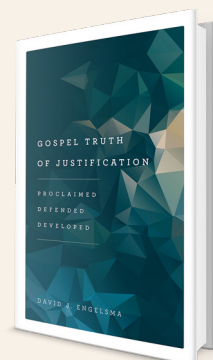
- Introducing our books to and getting them into the hands of evangelical Christians who were not previously aware of the RFPA.
- Networking with other exhibitors, especially publishers, who are knowledgeable about how to get the most out of this and similar conferences.
- Taking preorders for Herman Bavinck’s *Biblical and Religious Psychology*.
- Donating the books we had on hand to Colorado Christian University after the conference.

## What people are saying...

What a wonderful book...I connected with this psalm and Professor Engelsma’s explanation of feeling lost in similar situations as did the psalmist. Knowing another church member that was going through similar trials, I purchased another [copy] for them.  
– **Luis R.** on *Prosperous Wicked and Plagued Saints* by David J. Engelsma



This is a great book!  
I bought a bunch to use...  
for a class or as gifts!  
– **Jim S.** on *Gospel Truth of Justification*  
by David J. Engelsma





**REFORMED**  
FREE PUBLISHING  
ASSOCIATION

RFPA Update | Issue 42 | Spring 2023  
1894 Georgetown Center Dr.  
Jenison, MI 49428-7137

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE PAID  
JENISON, MI  
PERMIT NO. 71



# RFPA update



@ReformedFree  
PublishingAssociation



@ReformedFreePub



@ReformedFreePub



@reformed.free.publishing



## Say Among the Heathen the Lord Reigns

Evidences in Southeast Asia

Jeanette Kortering | MEMOIRS

Say Among the Heathen the Lord Reigns

is the account of her husband

Rev. Jean Kortering's missionary labors

in Singapore, India, and Myanmar during

the years 1902 to 2006. The recollections

and stories in this book will direct your

heart to God who gathers in Christ his

elect church out of all nations, kindreds,

people, and tongues.

"Our living in Singapore and other foreign

countries for 10+ years was a great blessing

for the whole family. Though children and

grandchildren gave up their parents and

grandparents for the Lord's work, and

we were separated from each other for a

while, God remained our constant. He

reigns. He reigns over the whole earth and

we rejoice. He reigns over the multitude of

isles and they are glad (Ps. 97). He rules in

America and he rules across the globe. We

were separated by many, many miles but

we were so close because we worshiped

and served the same God. He is supremely

sovereign and yet gentle and caring in his

love for his people. It was our privilege

many years ago to share that truth in a

heathen culture."

Jeanette Kortering

368 pages, paperback (book available)

Retail \$24.95

Membership \$16.22 USA

\$17.55 international

"Say among the  
heathen that the  
Lord reigneth; the  
world also shall  
be established  
that it shall not be  
moved; he shall  
judge the people  
righteously."  
—Psalm 96:10

4 | NEW RELEASES

## Ecclesiastes A Reflective Exposition

Thomas Mierema

EXPOSITIONAL COMMENTARIES & SERMONS

"Our Savior in his preaching and teaching does not

quote directly from Ecclesiastes. Jesus, rather, takes up

the concepts found in many of his parables. As such Ecclesiastes

belongs to an aspect of the fabric of the gospel. It

undergirds the knowledge of the world as it is fallen in

sin under God's judgment. The world can afford us no

salvation. Man cannot deliver himself from bondage.

Under the sun the works of men do not profit. Salvation

is a work of God alone which is from above. God must

enter into our misery in the person of his only begotten

Son to save and redeem us. Under the sun, deliverance is

not to be found but only vanity and death. Ecclesiastes

points to the need for the work of God's grace in Christ,

the true Savior, as the only solution to the fallen world

and its vanity." —Thomas Mierema

## Life in the Covenant In Family, Church, and World

Wilbur Braluma | CHRISTIAN LIFE

"Whether we are discovering the truth of God's covenant

for the first time or being refreshed in it, we cannot help but

behold the beauty and warmth of our personal relationship

with the most high God! To the believer, this relationship

is not some cold, abstract theological dogma he examines

at arm's length, only to turn away untouched by what it

teaches. This intimate relationship we share with almighty

God becomes the warp and woof of our lives! Our lives

in this world are inseparably woven together with that of

our God! God's covenant becomes the fabric of life in the

home, in the church, and in our place in this world. Living

consciously and actively in the sphere of God's covenant,

therefore, will directly influence our lives in all these

spheres. Let with God determine how a believer views the

world and his place in it." —Wilbur Braluma

To place an order go to  
rfpa.org or call 616-457-5970

UPCOMING RELEASES | 5

## The RFPA UPDATE

is a semiannual newsletter  
published by the Reformed  
Free Publishing Association  
(a non profit organization  
registered in the State of  
Michigan)

1894 Georgetown Center Drive  
Jenison MI 49428-7137  
616-457-5970  
mail@rfpa.org  
rfpa.org

First published in  
September 1998

Would you like a hard copy of our catalog?  
Contact us by phone (616-457-5970) or email  
(mail@rfpa.org), and we will send you a copy!

Churches and their  
evangelism committees  
qualify for a 30%  
religious discount on all  
RFPA books purchased!